



## **Bilgi Notu/Merkblatt 57: Au-Pair**

*Belgede navigasyon için not/Hinweis zur Navigation im Dokument:*

*Türkçe dil versiyonu için A harfine bakınız, [lütfen tıklayın](#)  
Deutsche Sprachversion: siehe Buchstabe B., [bitte klicken](#)*

### **A. Türkçe Dil Versiyonu**

Hangi belgelere ihtiyacım var?

- 2 adet başvuru formu: başvuru formuna [buradan](#) ulaşabilirsiniz. Alternatif olarak [Online Başvuru Formu](#)'nu kullanarak çıktısını alabilirsiniz. 18 yaşını doldurmuş olanlar başvuru formunu şahsen imzalamak zorundadırlar; çocukların formunu ise velayet sahibi imzalar.
- Vize ücreti: Genel vize ücreti 75,00€'dur; 0-17 yaş arası çocukların vize ücreti ise 40,00 €'dur.
- Geçerli pasaport ve pasaportta kişisel bilgilerin bulunduğu sayfanın (fotoğraflı sayfa) 2 adet fotokopisi.
- 2 adet vesikalık resim: Vesikalıklar biyometrik olmalı, 6 aydan eski olmamalı ve 35 x 45 milimetre ebadında olmalıdır. Biyometrik fotoğraf ile ilgili detaylı bilgilere [buradan](#) ulaşabilirsiniz.

Lütfen ayrıca aşağıdaki belgelerin orijinalini ve iki adet fotokopisini yanınızda getiriniz. Türkçe olan belgelerin Almanca tercümeleri de gerekmektedir.

- Ev sahibi aile ve Au-pair tarafından imzalanmış sözleşme. Sözleşmede en azından aşağıdaki bilgiler yer almalıdır:
  1. Sözleşme taraflarının eksiksiz isim bilgileri
  2. Sözleşmenin başlangıç tarihi ve geçerlilik süresi
  3. Ev sahibi ailenin ve Au-pair'in genel vazifeleri/yükümlülükleri
  4. Harçlık anlaşması \*
  5. Ev sahibi ailenin, Au-pair'in Almanca kursuna katılımını destekleyeceğine dair taahhüt \*
  6. Ev sahibi ailenin, Au-pair'i hastalık, hamilelik, doğum ve kaza durumlarına karşı sigortalatacağına ve sigorta masraflarını üstleneceğine dair taahhüt
  7. Çalışma saatleri ile ilgili mutabakat (günlük en fazla 6 saat ve haftalık 30 saat çalışma, her ay en az 2 iş günü yıllık istirahat izni)



\* Gerekli olan finansman limitleri için <https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308> internet sayfasından bilgi alabilirsiniz

*Not: Au-pair hizmeti RAL-sertifikalı bir ajans (liste için bkz. [www.guetegemeinschaft-aupair.de](http://www.guetegemeinschaft-aupair.de)) aracılığı ile gerçekleşiyor ise, sözleşme fotokopisinin ibrazı yeterli olacaktır.*

- Federal Çalışma Ajansı'nın (Bundesagentur für Arbeit) ev sahibi aile için Au-pair soru formu (bkz. [www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/au-pair](http://www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/au-pair))
- Ev sahibi aileye ait ikamet belgesi

Temel seviyede Almanca bilgisini belgeleyen sertifika. En az "Diller için Ortak Avrupa Referans Çerçevesinin" A1 seviyesinde Almanca bilgisi gerekmektedir. Almanca dil bilgisini kanıtlayan belge olarak, yalnızca Avrupa Dil Testleri Uygulayıcıları Birliği'nin (ALTE) standartlarına göre standartlaştırılmış bir dil testi sonucunu baz alan sertifikalar kabul edilmektedir.

Güncel olarak – sınav yerinden bağımsız olarak - bu standarda uygun test uygulayan kurumlar:

- Goethe-Institut e.V. (Goethe-Enstitüsü),
- Telc GmbH,
- Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD) (Avusturya Dil Diploması),
- TestDaF-Institut e.V. (Hagen Açıköğretim Üniversitesi ve Bochum Ruhr-Üniversitesi Enstitüsü; "B2" GER ve üzeri seviyeler için dil sınavı)
- ECL Sınav Merkezi (sınavlardan sorumlu kurum, sınav AFU GmbH kuruluşu tarafından gerçekleştirilmektedir)

Lütfen dil sertifikasının orijinalini ibraz ediniz.

- Başvuru sahibi tarafından kaleme alınmış, geleceğe dair kariyer planlarını da içeren motivasyon yazısı
- Özgeçmiş (CV)
- Varsa, Türkiye'de alınan önceki okul veya meslek eğitimine dair belgeler

---

## **B. Deutsche Sprachversion**

### **Welche Unterlagen brauche ich?**

- 2 x Antragsformular: Füllen Sie bitte das Online-Antragsformular aus, drucken es und bringen es zum Termin mit. Bei technischen Schwierigkeiten können Sie das Antragsformular hier ausdrucken. Ab vollendetem 18. Lebensjahr unterschreiben

Sie das Formular selbst, bei Kindern unterschreiben die Inhaber der elterlichen Sorge

- Visumgebühr: Die Visumgebühr zahlen Sie in der Visastelle bar und passend in Euro. Gebühr i.d.R. 75,00 Euro; für Kinder von 0 bis 17 Jahren: in der Regel 40,00 Euro.
- Gültiger Reisepass und 2 Kopien der Pasdatenseite (Seite mit Ihrem Foto)
- 2 Passfotos: Die Fotos müssen biometrisch sein. Sie dürfen nicht älter als 6 Monate sein. Sie müssen 35 x 45 Millimeter groß sein. Weitere Informationen zu biometrischen Fotos finden Sie [hier](#)

Bitte bringen Sie zusätzlich die folgenden Unterlagen im Original und in zweifacher Kopie mit. Bitte bringen Sie deutsche Übersetzungen der türkischen Unterlagen mit

- Von der Gastfamilie und dem Au-pair unterschriebener Vertrag. Der Vertrag muss mindestens folgende Angaben enthalten:
  1. Genaue Bezeichnung der Vertragsparteien
  2. Beginn und Dauer des Vertrags
  3. Allgemeine Pflichten der Gasteltern und des Au-pairs
  4. Vereinbarung von Taschengeld \*
  5. Verpflichtung der Gasteltern, die Teilnahme an Deutschsprachkursen mit finanziell zu unterstützen \*
  6. Verpflichtung der Gasteltern, das Au-pair auf ihre Kosten für den Fall der Krankheit, Schwangerschaft und Geburt sowie des Unfalls zu versichern
  7. Vereinbarung über die Arbeitszeit (maximal 6 Stunden täglich und 30 Stunden wöchentlich, mindestens 2 Werktage Erholungsurlaub pro Monat)

\* [Hinweis: die Betragsuntergrenzen finden sich auf unserer Website:

<https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716>

*Hinweis: wird die Au-pair-Tätigkeit durch eine RAL-zertifizierte Agentur (Liste siehe unter [www.guetegemeinschaft-aupair.de](http://www.guetegemeinschaft-aupair.de)) vermittelt, ist es ausreichend, wenn der Vertrag als Kopie vorgelegt wird.*

- Au-pair-Fragebogen für Gasteltern der Bundesagentur für Arbeit (siehe [www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/au-pair](http://www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/au-pair))
- Meldebescheinigung der Gastfamilie
- Nachweis über Grundkenntnisse der deutschen Sprache, mindestens Niveau A1



Als Beleg deutscher Sprachkenntnisse können nur Sprachzertifikate anerkannt werden, die auf einer standardisierten Sprachprüfung gemäß den Standards der Association of Language Testers in Europe (ALTE) beruhen.

Dies trifft derzeit für Zertifikate folgender Anbieter – unabhängig vom Prüfungsort – zu:

- Goethe-Institut e.V.,
- telc GmbH,
- Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD),
- TestDaF-Institut e.V. (Institut der Fernuniversität Hagen und der Ruhr-Universität Bochum; Sprachprüfungsniveau erst ab Stufe „B2“ GER).
- ECL Prüfungszentrum (Träger der Prüfungen, Prüfung erfolgt durch AFU GmbH)

Das Sprachzertifikat ist im Original vorzulegen.

- eigenständig verfasstes Motivationsschreiben mit Angaben zur weiteren beruflichen Planung
- Lebenslauf
- Falls vorhanden: Nachweise über schulische und berufliche Vorbildung in der Türkei